

anslut®



SE Bruksanvisning för julgransbelysning

NO Bruksanvisning for juletrebelysning

PL Instrukcja obsługi oświetlenia choinkowego

EN User instructions for christmas tree lights

- SE** - Bruksanvisning i original
- NO** - Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)
- PL** - Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)
- EN** - Operating instructions (Translation of the original instructions)

Date of production: 2015-05-05
© Jula AB

SVENSKA	4
SÄKERHETSANVISNINGAR	4
TEKNISKA DATA	4
HANDHAVANDE	4
MONTERING	5
NORSK	6
SIKKERHETSANVISNINGER	6
TEKNISKE DATA	6
BRUK	6
MONTERING	7
POLSKI	8
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	8
DANE TECHNICZNE	8
OBŚLUGA	8
MONTAŻ	9
ENGLISH	10
SAFETY INSTRUCTIONS	10
TECHNICAL DATA	10
USE	10
ASSEMBLY	11

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

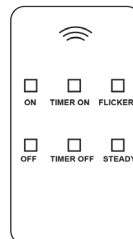
- VARNING - Denna armatur får ej användas om inte alla tätningspackningar finns på plats.
- För inomhus- och utomhusbruk.
- Ej lämplig som inomhusbelysning. Endast avsedd för dekorationsbelysning.
- Ta ut batterierna om produkten inte ska användas på ett tag.
- Endast avsedd för batteridrift.
- Produkten är inte avsedd att användas av, eller i närheten av, barn.

TEKNISKA DATA

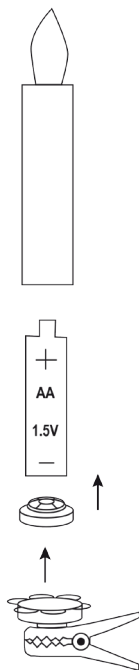
Märkspänning	230 VAC / 50 Hz
Höjd	12 cm
Kapslingsklass	IP44
Skyddsklass	III
Batteri	10 x 1,5v AA
Antal LED	10 st
Effekt	10 x 0,07W
Ljuskfärg	varmvit
Inkl.	IR fjärrkontroll

HANDHAVANDE

- För att tända belysningen välj ON. För att släcka välj OFF.
- För att aktivera den fast inställda timern, välj TIMER ON. Från att timern aktiveras lyser julgransbelysningen i 6 timmar, och är sedan släckt i 18 timmar. För att avaktivera timern välj TIMER OFF.
- Välj FLICKER för flammande ljus.
- Välj STEADY för fast lysande ljus.



MONTERING



Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0511-34 20 00

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

www.jula.se



Värna om miljön!

Får ej slängas bland hushållssopor!

Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som skall återvinnas.

Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk.

Ta vare på den for fremtidig bruk.

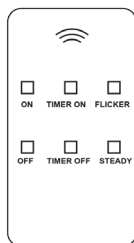
- ADVARSEL – Denne armaturen skal ikke brukes hvis ikke alle tetningspakninger er på plass.
- Til både innen- og utendørs bruk.
- Ikke egnet som innendørsbelysning. Kun beregnet for dekorasjonsbelysning.
- Ta ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes på en stund.
- Kun beregnet for batteridrift.
- Produktet må ikke brukes av eller i nærheten av barn.

TEKNISKE DATA

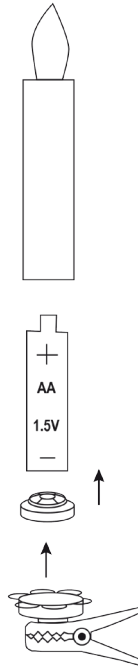
Nominell spenning	230 V AC / 50 Hz
Høyde	12 cm
Kapslingsklasse	IP44
Beskyttelsesklasse	III
Batteri	10 x 1,5 V AA
Antall LED-pærer	10 stk.
Effekt	10 x 0,07 W
Lysfarge	varmhvit
Inkl.	IR fjernkontroll

BRUK

- Velg ON for å slå på belysningen. Velg OFF for å slå av.
- Velg TIMER ON for å aktivere tidsuret. Når tidsuret aktiveres, lyser juletrebelysningen i 6 timer, og er deretter avslått i 18 timer. Velg TIMER OFF for å deaktivere tidsuret.
- Velg FLICKER for flakkende lys.
- Velg STEADY for konstant lys.



MONTERING



Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG

www.jula.no



Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!

Dette produktet inneholder elektriske eller elektroniske komponenter som skal gjenvinnes.

Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

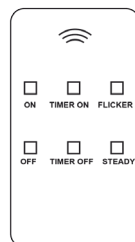
- OSTRZEŻENIE – oprawy nie należy używać bez prawidłowo założonych uszczelek.
- Do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
- Produkt nie nadaje się do wykorzystania jako oświetlenie pomieszczeń. Służy wyłącznie jako oświetlenie dekoracyjne.
- Wyjmij baterie, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Wyłącznie zasilanie bateryjne.
- Produkt nie może być używany przez dzieci ani w ich pobliżu.

DANE TECHNICZNE

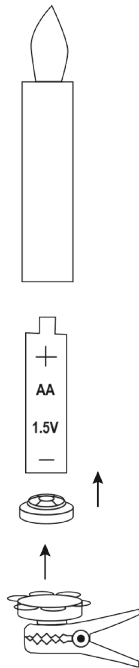
Napięcie znamionowe	230 V AC / 50 Hz
Wysokość	12 cm
Stopień ochrony obudowy	IP44
Klasa ochrony	III
Bateria	10 x 1,5 V AA
Liczba diod LED	10 szt.
Moc	10 x 0,07 W
Barwa światła	ciepła biel
W zestawie	pilot na podczerwień

OBŚLUGA

- Aby zapalić oświetlenie, naciśnij przycisk ON. Naciśnięcie przycisku OFF spowoduje wyłączenie oświetlenia.
- Aby włączyć zaprogramowany wyłącznik czasowy, wybierz TIMER ON. Od momentu aktywacji wyłącznika czasowego oświetlenie choinkowe będzie świeciło przez 6 godzin, a następnie zostanie zgaszone na 18 godzin. Aby wyłączyć wyłącznik czasowy, wybierz TIMER OFF.
- Po naciśnięciu przycisku FLICKER oświetlenie będzie migać.
- Po naciśnięciu przycisku STEADY oświetlenie będzie świecić stałym światłem.



MONTAŻ



Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

www.jula.pl



DBAJ O ŚRODOWISKO!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi!

Produkt zawiera elektryczne lub elektroniczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska.

Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmimy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the user instructions carefully before use.

Save them for future reference.

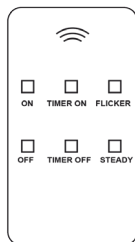
- WARNING - This set must not be used unless all the seals are in place.
- For indoor and outdoor use.
- Not suitable as indoor light. Only intended for decorative lighting.
- Remove the batteries if the product is not going to be used for some time.
- Battery powered only.
- The product is not intended to be used by, or near, children.

TECHNICAL DATA

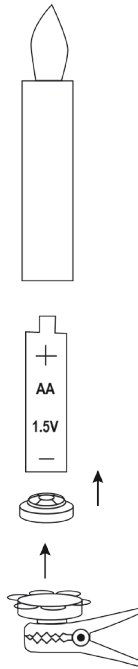
Rated voltage	230 VAC / 50 Hz
Height	12 cm
Protection rating	IP44
Safety class	III
Battery	10 x 1.5 V AA
No. of LEDs	10
Output	10 x 0.7 W
Light colour	warm white
Incl.	IR remote control

USE

- Select ON to switch on the light. Select OFF to switch off.
- To activate the set timer, select TIMER ON. From when the timer is activated the Christmas tree lights will go on for 6 hours, and then go off for 18 hours. To deactivate the timer, select TIMER OFF.
- Select FLICKER for flickering light.
- Select STEADY for steady light.



ASSEMBLY



Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.
www.jula.com

	<p>Care for the environment! Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.</p>
--	--